Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea | NAZIOARTEKO BIKAINTASUN CAMPUSA | CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

LEHIAKETA PUBLIKOA: IRAKASLE LAGUNTZAILEEN KONTRATUAK

Irakasle laguntzailearen figura arautua dago Unibertsitateei buruzko abenduaren 21eko 6/2001 Legean (49. art.), gerora apirilaren 12ko 4/2007 Lege organikoak eguneratua.

Euskal Unibertsitate Sistemari buruzko Legeak (3/2004 Legea, otsailaren 25ekoa) 16. artikuluan dio unibertsitateko irakasleen eta ikertzaileen kontratazioa lehiaketa publikoz egingo dela, eta berdintasun, merezimendu eta gaitasun printzipioak errespetatuz.

Figura hau martxoaren 4ko 40/2008 Errege Dekretuak arautzen du 10. artikuluan, eta UPV/EHUk aldi baterako irakasle eta ikertzaileak hautatu eta kontratatzeko daukan arautegian ere zehazten da (UPV/EHUko Gobernu Kontseiluaren 2011ko apirilaren 14ko Erabakia; maiatzaren 31ko EHAA).

OINARRIAK

1.1.- Orokorrak:

1.- Hamasei urte beterik izatea.

2.- Estatuko, autonomia erkidegoko, erakundeetako edo herriko administraziotik diziplina espedientearen bidez aldenduta ez egotea, eta eginkizun publikoak betetzeko desgaiturik ez egotea, eta enplegu edo kargualdi publikoa etenda ez izatea. Espainiar nazionalitatea ez dutenek ez dute izan beharko kasuan kasuko estatuko funtzio publikoan jardutea eragozten dien diziplina zehapenik edo kondena penalik. Hori guztia, zinpeko aitorpenaren bidez egiaztatu beharko da.

3.- Unibertsitateko irakaslearen ohiko jarduna eragozten duen gaixotasun edo akats fisikorik ez izatea.

4.- Curriculum-eskaria behar bezela beteta aurkeztea.

5.- Lehiaketan parte hartzeko tasak ordaintzea. Eskariak aurkezteko epean zenbateko hori —osorik edo zati bat— ordaindu ez duten lehiakide guztiak lehiaketatik kanpo geratuko dira, eta ez da beste

CONCURSO PUBLICO PARA LA ADJUDICACIÓN DE CONTRATOS DE PROFESORADO AYUDANTE

La Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, en la redacción dada por la Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril, regula la figura del Ayudante en su artículo 49.

La Ley 3/2004, de 25 de febrero, del Sistema Universitario Vasco, en su artículo 16 establece cómo la contratación del personal docente e investigador de la Universidad se hará mediante concurso público, con respeto a los principios de igualdad, mérito y capacidad.

El Real Decreto 40/2008, de 4 de marzo, regula en su artículo 10º esta figura de contratación que es desarrollada en la regulación para la selección y contratación de personal docente e investigador temporal aprobada por el Consejo de Gobierno de la UPV/EHU en sesión de 14 de abril de 2011 (BOPV de 31 de mayo).

BASES

1.1- De carácter general:

1.- Tener cumplidos dieciséis años.

2.- No haber sido separada o separado, mediante expediente disciplinario, del servicio de la Administración del Estado o de la Administración Autónoma, Institucional o Local, ni hallarse inhabilitada o inhabilitado ni suspendida o suspendido para el ejercicio de funciones públicas. En el caso de no poseer nacionalidad española no estar sometida o sometido a sanción disciplinaria o condena penal que impida, en su Estado, el acceso a la función pública. Este requisito se acreditará mediante declaración jurada.

3.- No padecer enfermedad ni defecto físico o psíquico que impida el desempeño de las funciones correspondientes a Profesorado de Universidad.

4.- Presentar Instancia-currículum debidamente formalizada.

5.- Abonar las tasas de participación. Serán excluidos todos aquellos aspirantes que no hayan abonado las precitadas cantidades, en su totalidad, dentro del plazo habilitado para la presentación de instancias, no concediéndose plazo alguno

eperik zabalduko tasok ordaintzeko edo falta den kopurua osatzeko.

1.2.- Baldintza akademikoak:

1.- Doktoregoa egiteko baldintzak betetzea, urtarrilaren 28ko 99/2011 Errege Dekretuko 6. artikuluan eta lehen xedapen iragankorrean zehaztutakoaren arabera (dekretu horrek doktoregoko ikasketa ofizialak arautzen ditu), hau da: graduko titulu espainiar ofiziala edo baliokidea, eta unibertsitateko master titulua edo baliokidea edukitzea (artikulu horren bigarren atalean zehaztutako salbuespenak salbuespen). Doktore titulua dutenak ere aurkez daitezke, baldin eta lehiaketa honetan eskariak aurkezteko azken egunean oraindik urtebete igaro ez bada doktore titulua eskuratu zutenetik.

2.- Plaza elebidun batean irakasteko, beharrezkoa izango da euskaraz irakasteko gaitasun agiria izatea. Agiri hauek onartuko dira: Euskarako errektoreordeak 2002ko ekainaren 5ean emandako Erabakian (uztailaren 11ko EHAA) zehaztutakoari jarraituz eskuratutako gaitasun agiria, edo, bestela, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko C1 mailaren pareko tituluak (2010eko azaroaren 9ko EHAA) , edo apirilaren 3ko 47/2012 Dekretuan zehatutakoari jarraituz (euskaraz egindako ikasketa ofizialak aintzat hartzeko eta euskara maila hizkuntza tituluen eta ziurtagirien bidez egiaztatzetik salbuesteko dena).

3.- Hizkuntza ez ofizialen bat jakin behar den plazetarako beharrezkoa izango da kasuan kasuko hizkuntzan irakasteko gaitasuna egiaztatzea, ofizialak ez diren hizkuntzetan irakaskuntza eskaintzeko egiaztagiria eskuratzeari buruzko araudian ezarritakoari jarraituz (Euskal Herriko Unibertsitateko Gobernu Kontseiluaren Erabakia, 2010eko ekainaren 24koa, 2010/12/02ko EHAA) eta 2012ko martxoaren 8ko erabakiaren eranskinean, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitateko errektorearena, ofizialak ez diren hizkuntzen baliokidetzari buruzkoa.

adicional para el abono o complementación de las mismas.

1.2.- De carácter académico:

1.- Cumplir los criterios de acceso al doctorado conforme a lo establecido en el artículo 6º y la disposición transitoria primera del Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan las enseñanzas oficiales de doctorado, es decir, con carácter general estar en posesión del título oficial español de Grado, o equivalente y de Máster Universitario, o equivalente (sin perjuicio de las excepciones previstas en el apartado 2º de dicho artículo), o estar en posesión del título de doctora o doctor, siempre que este título se haya obtenido en un plazo inferior al año contado desde la fecha fin de entrega de solicitudes de participación en este concurso.

2.- En los contratos bilingües tener la capacidad para la docencia en lengua vasca, capacidad que se acreditará conforme a lo establecido en la Resolución del Vicerrector de Euskera de 5 de junio de 2002 (BOPV de 11 de julio), con la aportación de títulos equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (BOPV de 15 de noviembre de 2010) o conforme a lo establecido en el Decreto 47/2012, de 3 de abril, de reconocimiento de los estudios oficiales realizados en euskera y de exención de la acreditación con títulos y certificaciones lingüísticas en euskera.

3.- En los contratos con el requisito de acreditar el conocimiento de un idioma no oficial será necesario tener la capacidad para la docencia en dicho idioma, capacidad que se acreditará conforme a lo establecido en el Acuerdo, de 24 de junio de 2010, del Consejo de Gobierno de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea por el que se aprueba la Normativa sobre la obtención de la Acreditación para impartir docencia en idiomas no oficiales (BOPV 2-12-2010) y en el Anexo de la Resolución de 8 de marzo de 2012, de el/la rector/a de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Univertsitateko, sobre equivalencia de lenguas no oficiales.

2.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa.

2.1.- Lehiaketan parte hartzen dutenek aurkeztu beharrreko dokumentazioa.

1.- Lehiaketan parte hartu nahi dutenek **ESKARIA** bidaliko diote Euskal Herriko Unibertsitateko Irakasle-Ikertzaileen Arloko errektoreordetzari. Horretarako, **DOKUMENTU** hauek aurkeztuko dituzte:

2.- Curriculum-eskaria, behar bezala betea, eta harekin batera merezimendu akademikoen eta ikerketa merezimenduen ziurtagiriak.

3.- Deialdi honetako 1.2.1. atalean eskatutako titulu akademikoaren fotokopia, edo hori eduki ezean, titulua eskuratzeko eskubideak ordaindu egin direla adierazten duen egiaztagiriaren fotokopia.

Plazarako eskatzen den titulazioa atzerrian lortu bada, Espainian homologatuta egon beharko da. Titulu, Baliokidetza eta Homologazioen Azpizuzendaritza Nagusiak egindako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko da homologazioa, eta ez da nahikoa izango homologaziorako eskaria egin dela egiaztatzen duten agiriak aurkeztea.

Era berean, Europako Batasuneko estatu batean titulua lortu dutenek tituluarekin batera aurkeztu beharko dute Hezkuntza eta Zientzia Ministerioaren Agindua, estatu horretako tituluak onartzen dituela dioena, hau guztia 1995eko urtarrilaren 23an Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak emandako Aginduko bederatzigarren atala betetzeko (urtarrilaren 28ko Estatuko Buletin Ofiziala).

Aurreko ataletan ezarritakoak ez dio traba egiten urtarrilaren 28ko 99/2011 Errege Dekretuko 6 d) artikuluan ezarritakoari.

Doktore tituluaren kasuan homologazioa egiazta daiteke Espainiako unibertsitateetako errektoreen ziurtagiriarekin, azaroaren 21eko 967/2014 Errege Dekretuan zehaztutako prozeduraren bidez (martxoaren 18ko 309/2005 Errege Dekretuak eguneratua), edota Gobernu Kontseiluak goi

2.- Documentación a presentar.

2.1.- Documentación a presentar por los concursantes.

1.- Quienes deseen tomar parte en el concurso formularán la correspondiente **SOLICITUD** remitida al Vicerrectorado de Personal Docente e Investigador de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, acompañada de la siguiente **DOCUMENTACIÓN**:

2.- Instancia-curriculum debidamente formalizada, a la que deberá acompañarse los documentos acreditativos de los méritos académicos y de investigación alegados.

3.- Fotocopia del título o los títulos académicos exigidos en el apartado 1.2.1 de esta convocatoria, o, en su defecto, fotocopia de la certificación supletoria del mismo o los mismos que se emite una vez que se han abonado los derechos para su expedición.

En el caso de que la titulación exigida para cada una de las plazas se haya obtenido en el extranjero deberá haberse concedido la correspondiente homologación en España, que se acreditará mediante credencial expedida por la Subdirección General de Títulos, Convalidaciones y Homologaciones, no siendo suficiente la mera presentación de documentos que acrediten haber solicitado la homologación.
Asimismo, los títulos obtenidos por nacionales de cualquier estado miembro de la Unión Europea en otros Estados miembros, deberán estar acompañados por la correspondiente Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de reconocimiento del título expedido en dichos Estados, de acuerdo con lo previsto en el apartado noveno de la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 23 de enero de 1995 (Boletín Oficial del Estado del 28 de enero).

Lo establecido en los apartados anteriores lo es sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 6º, apartado 2º.d) del Real Decreto 99/2011, de 28 de enero.

También cabe acreditar dicha homologación, en lo que al título de Doctora o Doctor se refiere, con la credencial expedida por las o los Rectoras o Rectores de las Universidades españolas conforme al procedimiento previsto en el Real Decreto 967/2014, de 21 de noviembre, en la redacción dada

mailako atzerriko tituluak master eta doktore titulu eta graduekin homologatzeko prozeduraren bidez (Gobernu Kontseiluaren 2010eko maiatzaren 20ko Erabakia, 2010eko urriaren 22ko EHAA).

por el Real Decreto 309/2005, de 18 de marzo, o por el procedimiento para la homologación de títulos extranjeros de educación superior a títulos y grados académicos de Máster y Doctora o Doctor aprobado por el Consejo de Gobierno de 20 de mayo de 2010 (BOPV de 22 de octubre de 2010).

4.- NANaren edo pasaportearen fotokopia.

4.- Fotocopia simple del DNI o pasaporte.

5.- Zinpeko aitorpena, non lehiakideak ziurtatuko duten ez daudela administrazio publikoetatik aldenduta edo enplegu edo kargualdia etenda diziplina espedientearen bidez.

5.- Declaración jurada de no haber sido separada o separado, mediante expediente disciplinario, del servicio de cualquiera de las Administraciones Públicas, ni hallarse inhabilitada o inhabilitado o suspendida o suspendido para el desempeño de funciones públicas.

6.- Tasak ordaindu izanaren egiaztagiri originala. Lehiakideek frogatu beharko dute eskatu nahi duten plaza bakoitzerako tasak ordaindu dituztela, eta horretarako jatorrizko ordainagiria aurkeztu beharko dute eskariarekin batera. Hauek dira ordaindu beharreko tasak:
.- **11,00** euro.
Eskubideak ordaintzeko ondoko kontu korrontean sartu beharko da dirua, edo transferentzia egin:

Kutxabank
UPV/EHU Irakasleen Errektoreordetza -Irakasleen lehiaketen tasak
IBAN zk.: ES73 2095 0292 94 3239002233

Izena eta deiturak eta plaza bakoitzaren zenbakia zehaztu beharko dira bertan. Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legeko 38.4 artikuluan ezarririko edozein prozedura erabil daiteke eskariak aurkezteko.
Lehiakideek posta-igorpenez edo igorpen telegrafikoz ordaintzen dutenean, helbide honetara zuzendu beharko dute: Lehiaketa Atala, posta kutxa: 1.397, Bilbo 48080.

6.- Resguardo original del abono de tasas.
Los y las aspirantes deberán justificar, mediante resguardo original que deberá unirse a la solicitud que se presente para participar en el concurso, haber abonado, por cada una de las plazas que se soliciten, según se detalla a continuación, la cantidad de:
.- **11,00** euros.
El pago de los derechos se efectuará mediante ingreso o transferencia bancaria a la cuenta corriente siguiente:
Kutxabank
UPV/EHU Vicerrectorado de Profesorado. Tasas Concursos Profesorado.
Número de IBAN : ES73 2095 0292 94 3239002233
Especificando el nombre, apellidos y número de orden de la plaza a la que concursa, o por cualquiera de los medios establecidos en el artículo 38.4 de la Ley del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y.

Los concursantes que efectúen el pago mediante giro postal o telegráfico deberán dirigirlo a la Sección de Concursos, apartado de correos 1.397, 48080 Bilbao.

7.- Plaza elebidunetarako lehiakideek euskaraz irakasteko gaitasun dutela egiaztatu beharko dute deialdi honen 1.2.2 artikuluan xedatutako moduan.

7.- Las candidatas y candidatos a contratos bilingües deberán presentar los documentos acreditativos de tener la capacidad para la docencia en la lengua vasca conforme a lo establecido en el artículo 1.2.2. de la presente convocatoria.

8.- Ofizialak ez diren hizkuntzak egiaztatzeko baldintza duten kontratuetan, izangaiak hizkuntza horretan irakaskuntza eskaintzeko gaitasuna duela egiaztatu beharko du, 2010eko ekainaren 24ko Gobernu Kontseiluak onartutako araudiaren arabera, ofizialak ez diren hizkuntzetan

8.- En los contratos con el requisito de acreditar el conocimiento de un idioma no oficial será necesario tener la capacidad para la docencia en dicho idioma, capacidad que se acreditará conforme a lo establecido en el Acuerdo, de 24 de junio de 2010, del Consejo de Gobierno de la

irakaskuntza eskeintzeko egiaztagiria eskuratzeari buruzkoa (2010-12-2ko EHAA) eta 2012ko martxoaren 8ko erabakiaren eranskinean, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitateko errektorearena, ofizialak ez diren hizkuntzen baliokidetzari buruzkoa.

Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea por el que se aprueba la Normativa sobre la obtención de la Acreditación para impartir docencia en idiomas no oficiales (BOPV 2-12-2010) y en el Anexo de la Resolución de 8 de marzo de 2012, del rector de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Univertsitateko, sobre equivalencia de lenguas no oficiales.

9.- Curriculumean aipaturiko merezimenduak egiaztatzen dituzten dokumentuen kopia soilak. Ez da inolaz ere jatorrizko agiririk erantsi behar, dokumentazio hori ez baita itzuliko.
Eskaerak aurkezteko epea bukatu ondoren, ez da beste eperik zabalduko merezimendu gehiago edo eskaeran adierazitakoen agiriak aurkezteko.

9.- Copia simple de todos aquellos documentos que acrediten los méritos alegados en el currículum, no debiendo en ningún caso adjuntarse originales, pues, tal documentación no será devuelta.
Una vez cerrado el plazo de presentación de instancias no se volverá a abrir plazo alguno para presentar méritos o justificar los expuestos.

10.- Eskariarekin batera aurkeztutako dokumentuak bi hilabetean izango dituzte gordeta Deialdi eta Lehiaketen Atalean, epaimahaiak proposamena egiten duen egunetik hasita, baina proposamen horren kontrako errekurtsorik aurkezten bada, dokumentuak gordeta izan beharko dira ebazpen irmoa ematen denera arte.

Beste urtebete igarotzen bada eta interesatuak ez badira aipatutako dokumentuak hartzera joan, unibertsitateak dokumentuak suntsitu egin ahal izango ditu

10.- Los documentos que acompañen a la solicitud permaneceran depositados en la Sección de Convocatorias y Concursos durante un plazo de dos meses desde la fecha de la propuesta de la Comisión, salvo que se interponga algún recurso, en cuyo caso el depósito continuará hasta que haya resolución firme.

Transcurrido un año adicional sin que las personas interesadas hubieran retirado dicha documentación , la Universidad podrá disponer su destrucción.

2.2.- Unibertsitateak ofizioz aurkeztuko duen dokumentazioa

UPV/EHUn egindako irakasle lana egiaztatzeko agiriak administrazioak berak aurkeztuko ditu bere kabuz.

2.2.- Documentación a aportar de oficio por la Universidad.

Los servicios docentes prestados en la UPV/EHU serán aportados de oficio por la Administración.

3.- Eskariak aurkezteko epea eta era.

Eskariak aurkezteko epea **2018ko ekainaren 9tik 2018ko ekainaren 29ra** bitartekoa da; eskariok UPV/EHUko Erregistro Orokorretan aurkeztu behar dira, edo, bestela,urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio publikoen eta administrazio prozedura erkidearenak eta bere 7. Azken xedapenak (urriaren 1eko EBO), zehaztutako beste edozein bide erabilita, edo UPV/EHUko Gobernu Kontseiluak 2012ko maiatzaren 16an onartutako arautegian, hau da, Erregistro Orokorraren Antolaketa eta Funtzionamendurako eta Erregistro Elektronikoa Sortzeko Arautegian, zehaztutako

3.- Presentación de instancias.

El plazo de presentación de instancias comprenderá desde **el 9 de junio de 2018 hasta el 29 de junio de 2018, ambos inclusive**, y deberán presentarse en los Registros Generales de la UPV/EHU, por cualquiera de los medios establecidos en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común, así como en su Disposición final 7ª (BOE de 1 de octubre) o por cualquiera de los medios establecidos en el Acuerdo de 16 de mayo de 2012, del Consejo de Gobierno de la UPV/EHU, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Registro

beste edozein bide erabilita (ekainaren 18ko EHAA).

General y de Creación del Registro Electrónico de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (BOPV de 18 de junio).

UPV/EHUko Erregistro Orokorreko bulegoak zehaztuta daude UPV/EHUko Gobernu Kontseiluak 2012ko maiatzaren 16an onartutako arautegiko, hau da, Erregistro Orokorraren Antolaketa eta Funtzionamendurako eta Erregistro Elektronikoa Sortzeko Arautegiko, I. eranskinean. Erregistroko bulegoen zerrenda hori jendaurrean egongo da UPV/EHUko ikastegietako idazkaritzetan Errektoregoko bulegoetan, Bilboko Larrako Etxekoan, Arabako Campuseko Errektoreordetzan eta Donostiako Ignacio Mª Barriola Ikasgelategian. Interneten ere eskuratu ahal izango da: http://www.ehu.es/oficinas_registro.html.

Las oficinas del Registro General de la UPV/EHU vienen relacionadas en el Anexo I del Acuerdo de 16 de mayo de 2012, del Consejo de Gobierno de la UPV/EHU, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Registro General y de Creación del Registro Electrónico de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea. Dicha relación estará a disposición del público en las Secretarías de los centros de la UPV/EHU, así como en las oficinas del Rectorado de Leioa, Larrako Etxea de Bilbao, Vicerrectorado de Campus de Álava en Vitoria y Aulario Ignacio M.ª. Barriola de Donostia-San Sebastián. Asimismo, puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: http://www.ehu.es/oficinas_registro.html.

UPV/EHUko erregistro orokorren ordutegia, guztietako:
Astelehenetik ostegunera, 09:00etatik 13:00etara eta 15:00etatik 16:30era.
Ostiraletan, udako lanaldian eta Aste Santuko eta Gabonetako txandetan 9:00etatik 13:00etara.
Urte osoko larunbat eta igandeetan, jaiegunetan, campus eta ikastegi bakoitzeko jaiegunetan, erregistro orokorreko bulegoak itxita egongo dira.
Epeetan egun baliodunak zehazteko, kontuan hartuko da Euskal Autonomia Erkidegoko jaiegunen egutegi ofiziala, bai eta unibertsitatearena berarena ere.

El horario de las oficinas del Registro General de la UPV/EHU, común a todas ellas, es el siguiente:
De lunes a jueves de 09:00 a 13:00 y de 15:00 a 16:30.
Los viernes, durante la jornada continua de verano, y turnos de Semana Santa y Navidad:
De 09:00 a 13:00.
Durante los sábados y domingos de todo el año, los días declarados festivos y las festividades específicas de cada Campus y Centro, las oficinas del Registro General permanecerán cerradas.
En todo caso, se tendrá en cuenta el Calendario Oficial de Fiestas Laborales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de la propia Universidad a efectos de los días inhábiles en el cómputo de plazos.

Erregistro Orokorraren bulegoek ohar bat jarriko dute, toki agerian, jakinarazteko zein izango diren jaiegunak eta zein egunetan egongo den zabalik goizez bakarrik.

Cada oficina de Registro General publicará, en lugar visible, los días festivos y los de atención al público en horario de mañana.

Eskaria posta bulegoetan aurkezten duten pertsonek abenduaren 3ko 1829/1999 Errege Dekretuko 31. artikuluak xedatutako moduan aurkeztu behar dute. 1829/1999 Errege Dekretuak posta zerbitzuak arautzen ditu, eta honako hau xedatzen du:

Las interesadas e interesados que presenten su instancia en las oficinas de correos deberán hacerlo en la forma que establece el artículo 31 del Real Decreto 1829/1999, de 3 de diciembre, que aprueba el Reglamento por el que se regula la prestación de servicios postales, estableciendo lo siguiente:

Herritarrek edo erakundeek posta zerbitzu orokorra erabiltzen dutenean administrazio publikoei eskariak, idatziak eta jakinarazpenak

"Las solicitudes, escritos y comunicaciones que los ciudadanos o entidades dirijan a los órganos de las Administraciones Públicas, a

bidaltzeko, gutun azala irekita aurkeztu beharko dute posta bulegoan, bidali nahi duten dokumentuaren lehen orriko goiburuan posta zerbitzukoek argi eta garbi adieraz ditzaten bulegoaren izena eta bidalketaren lekua, eguna, ordua eta minutua. Era berean, igorleak eska dezake bidalketaren xehetasunak agertzea bidali nahi duen dokumentu nagusiaren kopiaren, fotokopiaren edo erreprodukzioaren lehenengo orrian, postako langileak jatorrizkoa eta kopia erkatu eta berdinak direla egiaztatu ondoren; fotokopia hori ziurtagiri gisa aurkeztuko zaio administrazioko organo eskudunari, dokumentu nagusia aurkeztu egin dela frogatzeko. Aipaturiko diligentziak egin ostean, igorleak berak itxiko du gutun azala, eta enplegatuak onarpena formalizatu eta onarpenaren gordekina emango dio; jatorrizkoa, berriz, bulegoan artxibatuko du.

Posta zerbitzu orokorraren bidez artikulu honetan zehaztutako moduan egiten diren bidalketak behar bezala bidalitakotzat joko dira, urriaren 1eko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeko 17. artikuluari , baita 7. azken xedapenak ere ,eta bera garatzen duten gainerako arauei jarraiki.

Eskaria atzerrian aurkeztuz gero, Espainiak estatu horretan daukan ordezkaritza diplomatikoan eta kontsuletxean egin beharko da: ez du balio izango atzerriko posta zerbitzuaren bidez bidaltzeak.

Curriculum-eskariaren ereduak deialdiaren web orrian eskuratu ahal izango dira, bai eta Errektoregoan eta campuseko errektoreordetzan ere. Eskatu nahi den plaza bakoitzerako curriculum-eskari bat bete beharko da.

4.- Onartuen eta baztertuen zerrenda.

Eskariak aurkezteko epea amaiturik, unibertsitateko Errektoreak onartuen eta ez onartuen behin-behineko zerrenda argitaratuko du, web orrian, Irakasle eta Ikertzaileen Dealdi eta Lehiaketa Atalean eta campusetako errektoreordetzetan. Hamar eguneko epea irekiko da, zerrenda hori Irakasle eta Ikerlarien Dealdi eta Lehiaketa Atalean argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera, errakuntzak zuzentzeko, bai eta zerrenda horren kontrako erreklamazioak aurkezteko ere. Epe

través del operador al que se le ha encomendado la prestación del servicio postal universal, se presentarán en sobre abierto, con objeto de que en la cabecera de la primera hoja del documento que se quiera enviar, se hagan constar, con claridad, el nombre de la oficina y la fecha, el lugar, la hora y minuto de su admisión. El remitente también podrá exigir que se hagan constar las circunstancias del envío, previa comparación de su identidad con el original, en la primera página de la copia, fotocopia u otro tipo de reproducción del documento principal que se quiera enviar, que deberá aportarse como forma de recibo que acredite la presentación de aquél ante el órgano administrativo competente. Practicadas las diligencias indicadas, el propio remitente cerrará el sobre, y el empleado formalizará y entregará el resguardo de admisión, cuya matriz archivará en la oficina.
Los envíos aceptados por el operador al que se encomienda la prestación del servicio postal universal, siguiendo las formalidades previstas en este artículo, se considerarán debidamente presentados, a los efectos previstos en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y y su normativa de desarrollo."

Téngase en cuenta, que de presentar la instancia de participación en el concurso en el extranjero, deberá realizarse en la correspondiente representación diplomática u oficina consular de España, no siendo válida la presentada a través de los Servicios Postales en el extranjero.

Los modelos de instancia-currículum serán facilitados a través de la web de la convocatoria o en el Rectorado y Vicerrectorados de Campus, y deberá presentarse una instancia y documentación por cada plaza a la que se concurse.

4.- Lista de admitidos y excluidos.

Finalizado el plazo de admisión de instancias, el/la Rector/a de la Universidad hará pública en la página web, en la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI y en los Vicerrectorados de Campus, la lista provisional de candidatas y candidatos admitidos y excluidos, abriéndose un plazo de diez días, a partir de la fecha de publicación de dicha lista en la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI, para subsanación de errores, así como para presentar reclamación contra la misma. La candidata o

horren barruan ezingo da aurkeztu beste merezimendurik, ezta ere aurretik aipatutakoak egiaztatu. Behin epea bukatuta, zerrenda hori behin betikoa izango da eta haren kontra berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango da hilabeteko epean errektoreari, edo, administrazioarekiko auzi errekurtsoa zuzenean, bi hilabeteko epean. Epea unibertsitatearen web orrian argitaratzen den egunaren biharamunean hasiko da kontatzen. Errekurtsoa aurkeztu arren, prozedura ez da etengo.

candidato no podrá, dentro de este plazo, presentar nuevos méritos o justificar los anteriormente expuestos. Transcurrido este plazo el listado se elevará a definitivo, cabiendo contra este último recurso de reposición en el plazo de un mes ante el Rector o directamente recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses desde su publicación. El plazo se iniciará a partir del día siguiente al de su inserción en la página web de la Universidad. La interposición de este recurso no suspenderá el procedimiento.

Hautaketa prozesuaren uneren batean administrazioak egiaztatuko balu lehiakideren batek ez duela betetzen lehiaketan parte hartzeko baldintzaren bat, lehiakideari bost eguneko epea emango dio falta den agiria aurkezteko. Horrela egin ezean, administrazioak behin betiko baztertuko du eskaria. Edozelan ere, lehiaketan parte hartzeko eskatzen diren baldintzak curriculum-eskaria aurkezteko azken egunean izan beharko dira beteta.

Si en cualquier momento del procedimiento selectivo por la Administración convocante se comprobase que algún aspirante carece de alguno de los requisitos exigidos para concurrir, se le concederán 5 días para aportar la pertinente acreditación documental. De no hacerlo así, quedará definitivamente excluido. En cualquier caso, el cumplimiento de los requisitos deberá estar referido siempre a la fecha de expiración del plazo fijado para solicitar la participación en el concurso.

5.- Epaimahaiak.

5.- Comisión Evaluadora.

Lehiaketa bakoitza epaimahai batek epaituko eta balioztatuko du, Euskal Unibertsitate Sistemari buruzko otsailaren 3ko 3/2004 Legeko 5. artikuluan aurreikusitakoaren arabera eta Gobernu Kontseiluak Aldi Baterako Irakasle eta Ikertzaileak Hautatu eta Kontratatzeko Arautegiko 5. artikuluan zehatutako irizpide orokor eta espezifikoei jarraiki (UPV/EHUko Gobernu Kontseiluaren 2011ko apirilaren 14ko Erabakia, maiatzaren 31ko EHAA).

Los Concursos serán juzgados y valorados por las correspondientes Comisiones de Evaluación previstas en el artículo 18 de la Ley 3/2004, de 3 de febrero, del Sistema Universitario Vasco y en artículo 5º de la regulación para la selección y contratación de personal docente e investigador temporal, aprobado por el Consejo de Gobierno de la UPV/EHU en sesión de 14 de abril de 2011 (BOPV de 31 de mayo), conforme a los criterios generales y específicos establecidos en dicha regulación.

6.- Epaimahaiaren proposamena.

6.- Propuesta de la Comisión Evaluadora.

Epaimahai bakoitzak txosten arrazoituan azalduko du lehiakide bakoitzak baremo orokorreko atal bakoitzean zenbat puntu lortu dituen.

La Comisión Evaluadora emitirá un informe razonado sobre la valoración cuantificada que le merece cada una de las concursantes y de los concursantes, en cada uno de los apartados del baremo general.

Epaimahaiak punturik gehien lortu duen lehiakidea proposatuko du, eta aukeran izango du ordezkoak ere proposatzea.
Puntuazio totalean berdinketarik egonez gero, irizpide hauen arabera ebatziko dira, ordena honetan:

La Comisión Evaluadora propondrá al concursante que haya obtenido una mayor puntuación, pudiendo además proponer suplentes. En el caso de que se produjesen empates en el total de las puntuaciones éstas se resolverán atendiendo sucesivamente los siguientes criterios:

- Unibertsitateko diplomadun, arkitekto tekniko edo pareko titulua dutenek Euskal

- Que tengan informe favorable de la Agencia de la Evaluación de la Calidad del

Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Agentziaren aldeko txostena izatea irakasle lankidearen figurarako, edo euskal legerian pareko eskumena aitortzen zaion erakundearena, aldi baterako irakasle eta ikertzaileak kontratatzeko arautegiko 9.3 artikuluan aipatzen diren jakintza arloetarako.

- Puntuaziorik handiena izatea merezimendu akademikoen arloan.
- Puntuazio handiena izatea ikerketako merezimenduen arloan.
- Puntuazio handiena izatea laneko esperientziaren eta beken arloan.
- Puntuazio handiena izatea irakaskuntzako merezimenduen eta gestio akademikokoen arloan.

Sistema Universitario Vasco u organismo similar reconocido por la normativa vasca, para la figura docente de Profesorado Colaborador, en el caso de candidatas o candidatos con la titulación de Diplomado Universitario, Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico o equivalente, en las plazas convocadas en las áreas de conocimiento reseñadas en el artículo 9.3 de la regulación de la contratación de personal docente e investigador temporal.

- Mayor puntuación en el apartado de méritos académicos.
- Mayor puntuación en el apartado de méritos de investigación.
- Mayor puntuación en el apartado de experiencia laboral y disfrute de becas.
- Mayor puntuación en el apartado de méritos docentes y de gestión.

Epaimahaiak kontratua bete gabe uztea proposatuko balu bere erabakiaren arrazoiak bereziki azalduko beharko ditu.

En el caso de que la propuesta de la Comisión fuera dejar la plaza desierta, ésta deberá estar especialmente motivada.

Kontratua eskainiko zaio epaimahaiak proposatutako lehiakideari. Hark uko eginez gero eta epaimahaiak ordezkorik proposatu badu, ordezkoei eskainiko zaie puntuazioaren araberako hurrenkeran.

El contrato objeto del concurso le será ofertado al concursante propuesto. En caso de que éste renuncie a suscribir el contrato, si la Comisión ha propuesto suplentes, se les ofrecerá a éstos la firma del contrato por orden de puntuación.

Behin kontratua sinatuta, ez da lan poltsarik eratuko ordezkoekin, eta ordezkorik kontratatzeko premiarik izanez gero, ohiko prozedurari jarraituko zaio, hau sail eta jakintza arlo bakoitzeko ohiko lan poltsetara jotzea.

Una vez firmado el contrato, no se generará bolsa alguna con los restantes suplentes, por lo que las necesidades de sustitución se cubrirán mediante el procedimiento general, es decir, las bolsas de trabajo ordinarias convocadas por Departamento y Área de Conocimiento.

Epaimahaien proposamenak unibertsitate honetako Irakasle eta Ikertzaileen Deialdi eta Lehiaketa Ataleko eta campusetako errektoreordetzetako iragarki tauletan eta web gunean argitaratuko dira. Epaimahaien proposamenen kontra gora jotzeko errekurtsoa jarri ahal izango zaio unibertsitate honetako errektore jaunari. Horretarako, hilabeteko epea izango da, proposamenak Irakasle eta Ikertzaileen Deialdi eta Lehiaketa Ataleko iragarki tauletan argitaratzen diren egunaren biharamunetik kontatzen hasita. Dena dela, horrek ez du eragotziko beste edozein motatako errekurtsorik jartzea. Inork gorako errekurtsorik jarriz gero, horren berri emango da unibertsitatearen web orrian, interesdunak jakinaren gainean egon daitezen.

Las propuestas de las Comisiones de Evaluación se publicarán en los tablones de anuncios de la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI de esta Universidad, de los Vicerrectorados de Campus y en la página web. Contra las propuestas emanadas de las Comisiones de Evaluación, las interesadas y los interesados podrán interponer recurso de alzada ante el/la Sr./a Rector/a de esta Universidad, en el plazo de un mes a partir del día siguiente en que sean publicadas dichas propuestas en el tablón de anuncios de la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI, sin perjuicio de que puedan ejercitar, en su caso, cualquier otro que estimen procedente. La interposición de un recurso de alzada se anunciará, a los posibles interesados, en la página web de la Universidad.

Kontraturen bat eskainiz gero, hautagaiak 3 eguneko epea izango du kontratua sinatzeko, eskaintza egin zaion egunaren biharamunetik kontatzen hasita.
Epe horretan interesduna ez bada kontratua sinatzera agertu, kontratuari uko egin diola ulertuko da eta, ondorioz, zerrendako hurrengoari deituko zaio.

Las candidatas y candidatos a quienes se les hubiera ofertado el contrato dispondrán de un plazo de 3 días a partir del siguiente a aquel en que les sea comunicada dicha oferta para formalizar el mismo. En el supuesto de que en el referido plazo no se presentaran para la formalización del contrato, se entenderá que renuncian al contrato de ayudante y, en consecuencia, se procederá al llamamiento del siguiente aspirante que figure en la relación de candidatas y candidatos suplentes.

Oso kasu berezietan, eta Irakasle-ikertzaileen arloko errektoreordeak hala erabakiko balu, luzatu egin ahal izango da aurreko atalean adierazitako epea.

En atención a circunstancias excepcionales cuya concurrencia corresponde apreciar a el/la Vicerrector/a de Personal Docente e Investigador el plazo al que se refiere el apartado anterior podrá ser prorrogado.

Kontratuaren baldintzak EHUko lan-legepeko irakaskuntza- eta ikerketa-pertsonalaren hitzarmen kolektiboan (2010ko abenduaren 31ko EHAA) eta martxoaren 4ko 40/2008 Dekretuan (2008ko martxoaren 18ko EHAA) jasotakoak izango dira. Lan kontratuetan sei hilabeteko probaldia ezarriko da.

Las condiciones contractuales son las previstas en el Convenio Colectivo del Personal Docente e Investigador Laboral de la UPV/EHU (B.O.P.V. de 31 de diciembre de 2010) y en el Decreto 40/2008, de 4 de marzo, sobre régimen del personal docente e investigador de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (BOPV de 18 de marzo). En los contratos de trabajo se establecerá un período de prueba de seis meses.

Kontratu hau 2018/2019 ikasturtean egongo da indarrean. Esandakoa gorabehera, kontuan hartu behar da kontratua egiten bada aurreikusita dagoen gehieneko epea (5 urte) baino denbora gutxiagorako, luzatu edo berritu ahal izango dela, gehienez ere 5 urterako, halaxe zehazten baita Unibertsitateei buruzko abenduaren 21eko 6/2001 Lege Organikoko 49. artikuluan (apirilaren 12ko 4/2007 Lege Organikoaren bidez eguneratua).

Este contrato tendrá la duración del curso académico 2018/2019. No obstante lo anterior debe tenerse en cuenta lo previsto por el artículo 49 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, en la redacción dada por la Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril, que establece que el contrato podrá prorrogarse o renovarse si se hubiera concertado por duración inferior a la máxima prevista (5 años), siempre que la duración total no exceda de dichos 5 años.

Doktorea ez den pertsona bat kontratatzen denean irakasle laguntzailea izateko, behin doktore titulua eskuratuz gero laguntzaile kontratua bi aldiz baino ezin izango zaio luzatu, bakoitzean urtebeterako gehienez, eta betiere denera bost urteko muga gainditu barik.

Cuando se contrate como Ayudante a una persona no doctora, una vez obtenido el título de doctora o doctor, el contrato como Ayudante sólo se podrá prorrogar dos veces, con una duración máxima de un año para cada prórroga, y sin superar, en ningún caso el plazo máximo de cinco años aludido en el párrafo anterior.

Doktore bat kontratatzen denean irakasle laguntzailea izateko, hasierako kontratua, urtebetekoa, behin baino ezin izango zaio luzatu. Beraz, denera bi urte egongo da kontrataturik gehienez.

Cuando se contrate como Ayudante a una persona doctora, el contrato inicial, de un año de duración, sólo se podrá prorrogar una vez, teniendo, por tanto, la duración máxima de dos años.

Deialdi honi buruzko informazioa unibertsitatearen web orrian argitaratuko da eta Euskal Herriko Unibertsitateko Irakasle eta Ikertzaileen Deialdi eta Lehiaketa Atalean egongo da eskuragarri, honako helbide honetan: Errektoregoa, 1. solairua, Leioako Campusa (Bizkaia).

Deialdi honen kontra aukerako berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da, errektore jaunaren aurrean, hilabeteko epean; bestela, zuzenean jarri ahal izango da administrazioarekiko auzi errekurtsoa jurisdikzio horretako Bilboko epaitegian, eta horretarako epea bi hilabetekoa izango da lehiaketa web orrian argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita.

Leioan, 2018ko ekainaren 8an.

La información referente a esta convocatoria, será publicada en la página web de la Universidad y facilitada en la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, Edificio Rectorado, 1era planta, Campus de Leioa (Bizkaia).

Contra la presente convocatoria cabe la interposición de recurso potestativo de reposición, ante el Sr. Rector, en el plazo de un mes, o bien directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de dicha jurisdicción de Bilbao, en el plazo de dos meses, a partir del día siguiente al de su publicación en la página web.

Leioa, a 8 de junio de 2018.

ERREKTOREA / LA RECTORA

Eskumenak eskuordetuta (errektorearen 2017ko urtarrilaren 25eko Erabakia, 17/02/3ko EHAA), Irakasle-ikertzaileen arloko errektoreordea / P.D. (Resolución Rectoral de 25 de Enero de 2017, BOPV 3/02/2017) LaVicerrectora de Personal Docente e Investigador

Izptua.: / Fdo.: Inmaculada Guerricagoitia Marina